



HÉLYI HÍREK

Független folyóirat

INGYENESEN TERJESZTVE a XVI. és a XIV. kerületben,
Csömörön, Kerepesen, Kistarcsán, Nagytarcsán, Szilasligeten

Zugló RESTAURANT ÉTTEREM
TROFEA GRILL

MOSTANTÓL MINDEN NAP
Sushi
Már 3600 forinttól!

KORLÁTLAN ÉTEL- ÉS ITALFOGYASZTÁS

Trófea Grill Étterem
1145 Budapest, Erzsébet királyné útja 5-7.
Telefon: (1) 251 6377
www.trofeagrill.com

Nyerjen Auchan ajándécsomagot

11. oldal

„a SZIGETELÉS és KIVITELEZÉS szakértője”

AKCIÓ!

Hőszigetelési rendszerek
vakolatok-festékek
festőszerszámok
széles választéka



pl: 10 cm-es rendszer vakolattal: 2.390/m²
EPS ragasztó: 1.250/zsák
10 cm homlokzati polisztirol lap: 1.390/m²
5 cm lépésálló: 800/m²

Üzlet: XVI. Rákosi út 116; +36 70 941 1982
E-mail: samarasbau@gmail.com

INGATLANT ÜGYVÉDKÉZBŐL!

Eladó ingatlanokat keresek ügyfeleim részére.

Teljes körű, gyors ügyintézés, szerződéskötés, korrekt áron. Mindent egy helyen a

Budapest XVI. kerület, Verespatak u. 8. sz. alatti ügyvédi irodában.

Várom jelentkezését!
dr. Tóth Mária Éva
ügyvéd

Tel.: +3630/954-3425
+3670/779-8435
e-mail: dr.toth.maria.eva@gmail.com

2015. március 25-28.
szerda-szombat 10:00-18:00

JÁTÉKOS-FURFANGOS CSODAVILÁG
interaktív kiállítás

2015. április 19. vasárnap 11:00
ALMA KONCERT



Húsvéti néphagyományok



7. oldal

Húsvéti köszöntő

3. oldal

Közterületi történetek

5. oldal

„Háztartási” szélerőmű Cinkotán

9. oldal

PORTAS ajtófelújító szaküzem nyílik Kőbányán
Régiből újat, bontás nélkül – minőségi, korszerű AJTÓFELÚJÍTÁS, német technológiával – ismertető cikk a 7. oldalon

Ingyenes szűrővizsgálatok a kerületi szakrendelőben!
A megelőzés jegyében, „Együtt az egészséges életért” címmel NYÍLT EGÉSZSÉGNAP LESZ A KERÜLETI SZAKRENDELŐBEN, április 18-án 10-16 óráig.

CSEMPE ÉS PADLÓLAP ÜZLET

1161 BUDAPEST, CSÖMÖRI ÚT 38.
NYITVA: H-P: 08-17. SZ: 09-12-ig.
www.gres-massimo.hu

TEL: 061-4010-140

Gres Massimo



2015. MÁRCIUS HÓNAPBAN TARTÓSAN ALACSONY ÁRON A CSÖMÖRI AUCHANBAN!

<p>BOMBA 320 MG DOROZOS ENERGIATAL 250 ml, 556 Ft, több ízben</p> <p>-18% 176 Ft 139 Ft</p>	<p>FRANCIA ZSEMLE 60 g, 310 Ft/kg</p> <p>-21% 19 Ft 15 Ft</p>	<p>ZIMBO VIASZOS BORJÓMÁJAS 1000 g, 1290 Ft/kg</p> <p>-41% 220 Ft/100kg 129 Ft/100kg</p>
--	--	---

TOVÁBBI SZOKÁSOS NAPI AKCIÓINKAT KERESSE ÁRUHÁZUNKBAN!



Ajtófelújítás!

- ✓ soha többé ajtófestés
- ✓ bontás nélkül, gyorsan
- ✓ könnyű ápolás, ütés- és kopásálló
- ✓ saját gyártású minőségi alapanyagok

Art-Zóna Group Kft.
www.portas.co.hu

0670 636 7675

PORTAS
Európa No.1 felújítója



VASÁRNAP IS NYITVA 7-16 óráig



XVI. Lándzsa utca 13.
A Lándzsa lakótelepen, a Thököly út folytatásában a HÉV síneken túl, a Veres Péter úttól 100 méterre

Családias hangulatban, helyben sült friss pékáruval várjuk kedves vásárlóinkat!

ÁLLANDÓ ÜGYELET! NAGYICCE PATIKA

1163 Budapest, Veres Péter út 11.
Tel: 401-0078

Használja KEDVEZMÉNYES KÁRTYÁJÁT!

VERDA IZSGA

Inter-Haller Kft.
személygépkocsi, kistehergépkocsi, motorkerékpár, és utánfutó helyszíni műszaki vizsgáztatása, teljes körű szervizelése

www.verdaviszga.hu
facebook.com/verdaviszga.hu
1161 Budapest, József utca 107.
telefon/fax: 061 405 4191
mobil: 0620 313 1436
nyitva: hétfőtől péntekig 8-17, szombaton 8-14 óráig

A hirdetés felmutatója 10 % szerviz munkadíj kedvezményben részesül.

-10% kedvezmény

Panasonic **CS 80 Kft.**
A PANASONIC klímaberendezések magyarországi hivatalos márkaképviselete

Klíma értékesítés, szerelés, tervezés és szaktanácsadás!

Vállaljuk:
- Lakossági komfort klímák,
- Ipari és Technológiai berendezések,
- Levegő-víz hőszivattyús rendszerek,
- Panasonic HIT napelemes rendszerek tervezését, kivitelezését

A Panasonic klíma berendezésekre 5 év garanciát is vállalunk!

1161 Budapest, Csömöri út 80. Nyitva: H-P 8.30 - 17.30
Telefon: 401-3090, 401-3098, +36-20-263-3399
www.cs80.hu www.panasoniccs80.hu

tzteam.hu

Pizza 16
Gyorsan finomat!
Minden nap 11-22-ig
nyitva:
Rendelés: 1-416-16-16
06-30-416-16-16
www.pizza16.hu
Kiszállítás a környéken INGYENES!

Tengerallattjáró
Submarine Station
Állomás
Étterem
www.submarinestation.hu
Csapolt Wernesgrüner és csapolt Dreher
30 féle étel MARHÁBÓL
T-bone, Speare Ribs, Rib Eye
10 féle napi menü – 990,-
Legenda házi sörök
ÉTELKISZÁLLÍTÁS!
dígi TV – óriás kivetítő
Friss híreink a facebook-on!
1161 Csömöri út 80. 405-3768
Étkezési utalványt, SZÉP kártyát elfogadunk!

TJOGSIT Tanfolyam indul: SZERETNÉL?

Március 28. szo. 08 óra
Április 13. hétfő 17 óra

XVI. Veres Péter út 85-ben
Jelentkezés: H-P: 8-12-ig, és K és CS: 16-19
Információ: +36-30-950-2993
www.nyugisuli.hu



FOGTECHNIKA
GAVALDA ZOLTÁN
alapítva 1979-ben

Gavalda Zoltán fogtechnikus mester
kivehető fogsorok készítése, javítása – fogorvosi háttérrel
(Dr. Iványi Judit forszakorvos)
1163 Bp. Datolya u. 20.
BEJELENTKEZÉS: 403-0801

A legkisebb fiú szerencséje – a sörfőzdével

Az alábbiakban egy kertvárosi népmesét olvashatnak. Volt egy házaspár – Csupor István néprajzkutató, a Néprajzi Múzeum főmuzeológusa és Annyal Zsuzsa, a Fazekas Központ egyik alapítója és sokáig vezetője – akiknek volt három gyermeke. A legnagyobb, Anna ma magyar nyelvre oktatja a külföldiek, a középső, Bernát sok mindent kipróbált, ma éppen kerámia-alapanyagokkal foglalkozik.

A legkisebb, Marci – nos, ahogy lenni szokott, vele volt a legtöbb gond. Mint sok fiatal, először zenész akart lenni, autodidakta módon megtanult gitározni, a haverokkal alapított is egy zenekart Infection Terror Project néven (állítólag egy ITP rendszám adta az ötletet), amely fellángolás mindössze két koncertet ért meg. Marci ekkor úgy döntött, hogy hangtechnikus lesz, ám végül ez sem tetszett neki.

Ezután Hollandiába, Breda városába ment, ahol kisegítő munkából élt. A szerencse pedig rámosolygott. A lakás, melyben lakott, éppen egy sörmúzeummal volt szemben, amely Európa egyik legnagyobb sörcikk-gyűjtőjének a tulajdona volt. Itt, aki utálta a sört, az is beleszeretett ebbe a nedűbe. No, meg annak kultúrájába is. A múzeumban 75 féle sört lehetett kóstolni. Marci élt is ezzel a lehetőséggel, és egy szép napon azt vette észre, hogy imádja a sört. A félreértés elkerülése végett nem a fogyasztás, hanem az ízek harmóniája okozta számára a legnagyobb örömet.

Másfél év után hazajött, majd elment egy magyar sör-alapanyagokat árusító üzletbe, és bevásárolt néhány dolgot. Majd otthon a konyhai tűzhelyen főzőcskézni kezdett. Egy kézműves család sarjához méltó módon maga akarta a saját ízét előállítani. Többször próbál-



kozott, mígnem megszületett az első Csupor-sör, a Tántorgó ParIPA. Marci, akkor 24 éves volt. Nem volt nála fiatalabb sörfőző egész Európában.

2013-ban aztán megnyílt a Legenda Sörfőzde a Szlovák úton. Marci elsőként kopogtatott be a tulajdonoshoz, hogy szeretne ő is sört főzni. Kovács József (alias Olasz) azonnal észrevette a fiú szeméből tükröződő őszinte érdeklődést. A legkisebb Csupor-gyerek hónapokon át járt a főzdébe, nézte, mit csinálnak a többiek, mígnem egy nyári napon a tulaj jelezte neki, hogy végre a saját receptjét is kipróbálhatja.

Az első kézműves, de már nem konyhai Tántorgó ParIPA 2013. július 13-án született meg. Isten éltesse sokáig! A sör ugyanis nagyon finom, az

évek során pedig egyre finomabb lett. Marci ezt követően teljes jogú állampolgárrá vált a sörfőzők világában, gyakorlatilag beköltözött a Szlovák úti sörfőzdébe, ahol a szakma minden csínját-bínját elsajátította. Időközben olyan ízek kerültek ki a kezéből, mint a Bunny Hop, ThermoSTOUT, vagy a WHEATathatalan. A ThermoSTOUT tavaly az Első magyar házi sörfőzők versenyén kisüzemi kategóriában bronzérmert nyert.

Marci egyre magabiztosabbá és egyre önállóbbá vált. A sörreit már a belvárosi pubokban is teríteni kezdte, amelyek így elindulhattak hódító útjukra. És máris a mese végre értünk, mert, hogy a kertvárosi Csupor-sör nemrég egy világraszóló sikert is elkönnyelhetett. Írország

fővárosában, Dublinban rendezték ugyanis az Alltech Dublin Craft Beer Cup-ot, amely egy világszinten is rangosnak számító kézműves sörverseny.

A februári eseményre is a világ minden tájáról körülbelül száz sörfőzde közel ötszáz sörével nevezett. Marci a Bunny HOP-ot, a ThermoSTOUT-ot, a Tántorgó ParIPA-t és egy felesben gyártott sörét, a Last Port-ot nevezte. Az ír fővárosba elkísérte őt a mentora, a legendás Olasz is, aki a Horse Juice, a Brettannia, a Hableány és a Black Samurai sörökkel kopogtatott a nemzetközi piacon.

A magyar sörfőzdek közül rajtuk kívül többen is részt vettek a dublini versenyen, és a hazai sörgyártás erejét jelzi, hogy nyolc érmet el is hoztak. Ebből pedig három a Kertvárosba került. Köszönhetően a Legenda Sörfőzde, melynek Horse Juice sörét bronzérmel jutalmazták. És köszönhetően Csupor Marcinak is, akinek a Tántorgó ParIPA-ja harmadik, a Bunny Hop-ja pedig aranyérmes lett.



Erre pedig már a finnyás ír sajtó is felkapta a fejét. Meg persze a kinti pubok is, amelyek közül többen élénken érdeklődni kezdtek a kertvárosi sörök iránt... A mese végére Marci felnőtt, és révbe ért. A Legenda Sörfőzdeben és a szakmában is jól, illetve otthon érzi magát. Tele van ötletekkel, a lelkesedése határtalan, és már most, 26 évesen úgy érzi, hogy megcsinálta a szerencséjét. Valahogy úgy, ahogy az a népmesékben lenni szokott. **Riersch Tamás**

REDÓNY JAVÍTÁS
Fa, Műanyag, Alumínium redőnyök javítása rövid határidővel
Ingyenes kiszállás!
Szombat-vasárnap is
Tel: 06-70-561-9541

REMA TTP TOP
Gumiabroncs szakemberi javítása (autó, motor)
XVI. Templom u. 36.
www.gumiszerviz16.hu
Tel: 405-1461, 06-70-241-9493

Minden SZERDÁN és minden SZOMBATON Telefon: 405-9121

Szilas Patika
www.szilaspatika.hu
Budapest 1162 Rákosi út 142.

AKCIÓNK: -10%

Valamennyi NEM VÉNYKÖTELES termékre 10% KEDVEZMÉNYT ADUNK!
Részletekről érdeklődjön a patikában.
tel: 405-9127

Nyitva tartás:
hétfő - péntek 08:00-20:00
szombat 08:00-14:00

-10%

HAZAI ÍZEK

Húsvéti ajánlat!

6 hétig pácolt hagyományos érlelésű bükkfán füstölt parasztonka

a Tolna megyei Stelcztől

Kötözött sonkák, ünnepi kalács mélyalmos tojás

Kínálatunkban megtalálható többek között:
Kovászos kenyér, lókolbász, savanyúságok
Füstölt kolbászok, tőporlyúk, szalámik, szalonnák
Friss, kimért tej 199 Ft/liter

Minőség Mindenkinél!

P Parkolási lehetőség az udvarban!

1162 Bp. Csömöri út 207. (a György utcánál)
Nyitva: H-P: 06-20, Szo: 06-14 óráig, V: zárva

NYILÁSZÁRÓSZERVIZ

Nyílászáró felújítások
Ablak és ajtócsere
Ajtó, ablak felújítása, újragyártása

Tetőtéri Ablakok Velux, Shindler, Peta
Hőszigetelésének Növelése Akár 2-3 fokkal
Meglévő ablak elé új ablakot gyártunk Üvegezés Thermo Polikarbonáttal

Pára, penész megszüntetése résszellőző beépítésével

USA TOLÓABLAKOK
Praktikus, helytakarékos
TEL/FAX: 409-13-78 nyilaszarorszerviz.hu
06/20-934-60-71, 06/20-977-60-96
Bemutatóterem: Bp., XVI. Csömöri út 269. **TELEFON**

RÁCZIO 2001 Kft.

FŰTÉS VÍZ - GÁZ

1162 Bp. Szlovák út 106. Tel: 402-1691, 402-1692

Ez már a tavaszi zsongás!!!

ÚJ TERMÉK: szénacél csövek és idomok!!!

Pl: ø15 Steel press cső 410,-/fm
ø22 Steel press cső 650,-/fm

Szénmonoxid riasztó 11.500 Ft

Ariston, Beretta, Saunier Duval, Bosch, Vaillant

Remeka Tzerra 24 KW kondenzációs készülék	290.000,-
S.D. Combi Tek 24 KW turbós készülék	126.900,-
BRH keringtető szivattyú 25/60	25.000,-
BRH törölközőszárítós csóradiátor 530/1050	13.900,-
D-ÉG STANDARD acéllemez lapradiátor DK 600/900	19.450,-
ALFÖLDI WC-k, mosdók, szaniterek	- 10%
PVC, KG lefolyócsövek és idomok	- 10%
Vogel & Noot lapradiátorok	- 42%
Minőségi (5 év garanciás) csaptelep	6.500 Ft-tól

ø15 félkemény „SANCO” rézcső 1.080,-/fm
ø18 félkemény „SANCO” rézcső 1.350,-/fm
ø22 félkemény „SANCO” rézcső 1.750,-/fm
110/2 méteres PVC cső (I. oszt.) 920 Ft/db
16x2 HAKA (svájci) alubetétes cső **MEGA AKCIÓ!** 195,-/fm

A fenti árak az áfát tartalmazzák!

KIVITELEZŐKNEK KEDVEZMÉNY! • Ingyenes házhozszállítás
Nyitva: H-P: 7-17, Szo: 7-12 óráig



Díjazták a munkájukat

A Nemzetközi Polgári Védelem Világnapján ünnepséget tartottak a Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság Dologház utcai bázisán. A Nemzetközi Polgári Védelmi Világszövetség 1972. március 1-i megalakulásának a tiszteletére 1992 óta ünnepelik ezt a napot, mely eseményen hagyományosan elismeréseket adományoznak azoknak a hivatásos és civil

szakembereknek, akik már hosszabb ideje segítik a munkájukkal a polgári védelmet. Az idei ünnepségen többek között ilyen elismerést vehetett át Szabó Tamás, a XVI. kerületi közbiztonsági referense és helyettese, Víg András is, akiknek a munkájához Varga Ferenc tűzoltó danártábornok, budapesti katasztrófavédelmi igazgató is személyesen gratulált. RT

MOLNÁR AUTÓS-MOTOROS ISKOLA
TANFOLYAMOT INDÍT
Március 30. hétfő 18-kor a mátyásföldi Tancsics u-i iskolában.
15% KEDVEZMÉNY a teljes összeg befizetése esetén
JELENTKEZÉS a helyszínen
www.autosiskola.xis.hu
407-2126, 06-20-9213-690

KONTÉNER
nyitható termőföld
4-6-8 m³
sitt, lomtalanítás
409-0933, 06/30-9441-106

Vállalkozói apróhirdetések és keretes hirdetések a Helyi Hírekben:
06-20-412-6353
www.hh16.hu

Emlékmentés
Videokazetták
VHS, VHS-C, Hi8
hanglemezek, hangkazetták, régi képek, filmek
DIGITALIZÁLÁSA
CD, DVD készítés
Ferenci Video
405-6655, 06-20-9392-658
XVI. Hermina út 16.

Szennyvízszippantás
csatornatisztítás, duguláselhárítás nagynyomású WOMÁVAL
SZÍVÓ Kft.
Baumholczler Tamás
Precízen - pontosan 20 éve
ISO 9002 minősítéssel
Tel: 400-1116, 06-20-9349-972

Mentse meg régi felvételeit, képeit!

- Videó és hang digitalizálása
- Fénykép és diafilm szkennelése
- Képvetítés készítése zenei aláfestéssel

Időpont egyeztetés: Fodor Tamás
06-70-612-9452
XVI. Rákosszentmihály

BORKERESKEDÉS
Egri borok elvitelre
• Bikavér, Merlot 460 Ft/l
• Egri leányka, Muskotály, Rizlingszilvái 380 Ft/l
Nyitva H-P: 15-19 óráig
Szo: 8-13 óráig
403-1563
XVI. Sasvár - Lucfenyő u. sarok bejárat a Lucfenyő utcából